

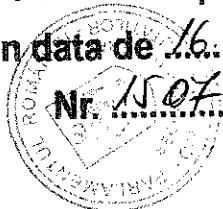
APROBAT

NR-REF. M-167

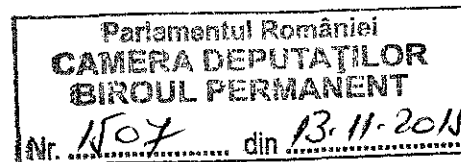
In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor



din data de 16.11.2015



Parlamentul României
Camera Deputaților
Cabinet Secretar General



București,
Nr.

MEMORANDUM INTERN

De la: Cristian Adrian PANCIU, Secretar general al Camerei Deputaților

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la lucrările Comisiei pentru probleme sociale, sănătate și familie a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei și la Conferința parlamentară referitoare la Convenția privind contrafacerea produselor medicale și infracțiunile similare care amenință sănătatea publică - „Convenția MEDICRIME” (Paris, 23 - 24 noiembrie 2015)

În perioada 23 - 24 noiembrie 2015, la Paris, se vor desfășura lucrările Comisiei pentru probleme sociale, sănătate și familie a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei (APCE) și Conferința parlamentară referitoare la Convenția privind contrafacerea produselor medicale și infracțiunile similare care amenință sănătatea publică - *Convenția MEDICRIME*, la care urmează să participe membrii Delegației Parlamentului României la APCE respectiv domnii deputați **Marian Neacșu (Liderul Grupului PSD)** și **Cezar Preda (PNL)**.

Pe ordinea de zi a Comisiei APCE figurează spre dezbatere și aprobare o serie de proiecte de rapoarte cu teme precum: drepturile omului și aspectele etice ale maternității de substituție; soarta deținuților grav bolnavi din Europa; privarea de apă în mod deliberat a locuitorilor regiunilor de frontieră din Azerbaidjan; nevoia unui venit minim garantat; elaborarea unor indicatori sociali și redactarea unui raport anual privind drepturile sociale/„Procesul de la Torino” pentru Carta Socială Europeană; siguranța rutieră, ca prioritate de sănătate publică în Europa; explorarea și exploatarea hidrocarburilor neconvenționale în Europa.

Comisia pentru probleme sociale, sănătate și dezvoltare durabilă a APCE a invitat comisiile din parlamentele naționale ale celor 47 de state membre ale Consiliului Europei să-și desemneze un membru în vederea participării la Conferința MEDICRIME din data de 24 noiembrie 2015. Din partea Comisiei pentru sănătate și familie a Camerei Deputaților va participa doamna deputat **Lucreția Roșca (PSD)**, secretar al comisiei.

Convenția MEDICRIME este primul tratat internațional ce luptă împotriva contrafacerii produselor medicale, care prevede incriminarea actelor de acest gen, precum și un cadru ideal de promovare a cooperării naționale și internaționale între diferitele organisme implicate în lupta împotriva contrafacerii produselor medicale.

Obiectivul principal al Conferinței este acela de a încuraja statele membre să semneze și să ratifice Convenția MEDICRIME.

Pentru doamna deputat Lucreția Roșca, APCE va rambursa cheltuielile de transport și de cazare (în limita sumei de 175 euro/pers/zi) prin transfer bancar. De asemenea, o asigurare de călătorie va fi suportată de APCE.

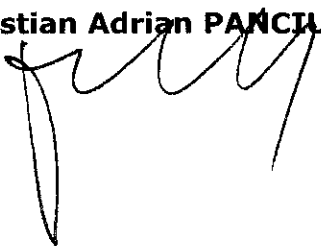
Acțiunile au caracter parlamentar conform art. 3, alin. a) din HBPr nr. 1/2003, modificată și completată prin HBPr nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea membrilor delegației la aceste acțiuni;
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București – Paris și retur, după cum urmează:
 - pentru domnul deputat Cezar Preda, cu plecare în data de 22 noiembrie 2015, ora 09:15 (RO 381) și întoarcere în data de 25 noiembrie 2015, ora 20:10 (RO 384);
 - pentru domnul deputat Marian Neacșu, cu plecare în data de 22 noiembrie 2015, ora 13.10 (RO 383) și întoarcere în data de 25 noiembrie 2015, ora 20.10 (RO 384);
 - pentru doamna deputat Lucreția Roșca (angajarea din bugetul Camerei Deputaților a cheltuielilor de transport ce urmează a fi rambursate de APCE) cu plecare în data de 23 noiembrie 2015, ora 09:15 (RO 381) și întoarcere în data de 25 noiembrie 2015, ora 20:10 (RO 384).
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, și cazare plafon B, după cum urmează:
 - pentru domnul deputat Marian Neacșu (diurnă majorată conform art.27, alin 2, lit a din HPBr 1/2003 cu modificările și completările ulterioare din HBPr 5/2007), pentru 3 ½ zile și 3 nopți;
 - pentru domnul deputat Cezar Preda pentru 3 ½ zile și 3 nopți, în numerar, conform solicitării acestuia;
- angajarea din bugetul Camerei Deputaților a cheltuielilor de cazare și suportarea diferenței de preț între valoarea totală a cazării și baremul APCE pentru doamna deputat Lucreția Roșca, pentru 2 nopți;
- să se acorde doamnei deputat Lucreția Roșca drepturi de diurnă categoria a II-a, 100% pentru 2 ½ zile;
- să se acorde membrilor delegației un avans de 20% cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta eventuale alte taxe suplimentare precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare pentru domnii deputați Marian Neacșu și Cezar Preda;
- decontarea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

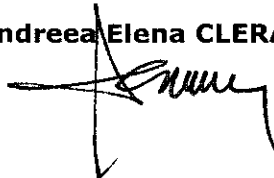
Cristian Adrian PANCIU

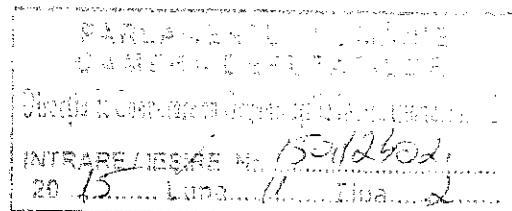


AVIZAT,

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea Elena CLERAS





Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PNL

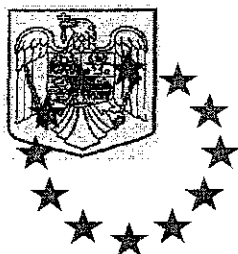
Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea domnilor deputați **Ionuț Stroe**, Șeful delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE), și **Cezar Preda**, membru al delegației, la lucrările Comisiei pentru probleme sociale, sănătate și familie a APCE, ce se vor desfășura în perioada 23 – 24 noiembrie 2015, la Paris (plecare în data de 22 noiembrie 2015 și întoarcere în data de 25 noiembrie 2015).

Până la data de 16 noiembrie 2015, în funcție de agenda de lucru, Grupul PNL își rezervă dreptul de a anula participarea.

Gheorghe-Eugen Nicolăescu

Lider Grup PNL



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
PARLIAMENT OF ROMANIA PARLEMENT DE LA ROUMANIE

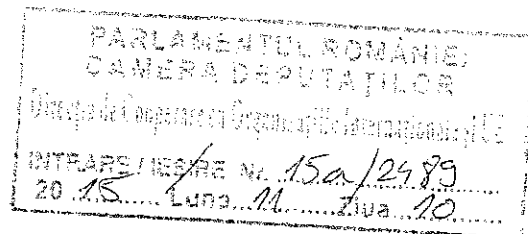
Delegația la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei
Delegation to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe
Délégation à l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe

PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR
Direcția de Comunicare și Relații Publice
INTRARE / IESIRE Nr. 15a / 2496
10 / 5 Luna Ziua Anul

Prin prezenta, confirm participarea domnilor deputați **Marian Neacșu** și **Cezar Preda**, la lucrările Comisiei pentru probleme sociale, sănătate și dezvoltare a APCE și la lucrările Conferinței parlamentare referitoare la Convenția privind contrafacerea produselor medicale și infracțiunile similare care amenință sănătatea publică (Convenția MEDICRIME), ce vor avea loc la Paris în perioada 23 – 24 noiembrie 2015.

Ionuț Stroe

Șeful Delegației Parlamentului României la APCE



Parlamentul României Camera Deputaților

Grupul parlamentar al PSD

Către: Direcția pentru cooperare cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta, confirm acordul pentru participarea doamnei deputat Lucreția Roșca, Secretar al Comisiei pentru sănătate și familie a Camerei Deputaților, la lucrările Conferinței parlamentare referitoare la Convenția privind contrafacerea produselor medicale și infracțiunile similare care amenință sănătatea publică - „Convenția MEDICRIME”, care va avea loc la Paris în data de 24 noiembrie 2015 (plecare în data de 23 noiembrie și întoarcere în data de 25 noiembrie).

Până la data de 18 noiembrie 2015, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Marian Neacșu

Elder Grup PSD





INTRARE/REGISTRU Nr. 50/2436
23.11.2015

Parlamentul României
Camera Deputaților

COMISIA PENTRU SĂNĂTATE ȘI FAMILIE

București, 4 noiembrie 2015
Nr. 4c-8/355

[Handwritten signature]

CĂTRE,

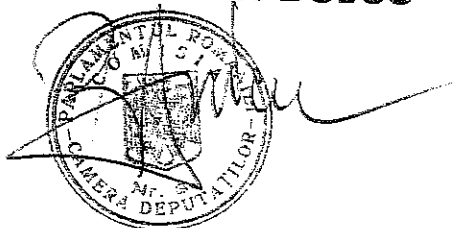
Dirrecția Generală Pentru Afaceri Externe
Doamnei Director General
ANDREEA-ELENA CLERAS

Ca urmare a adresei Dumneavoastră nr. 15/24 14/2015, vă comunicăm că din partea Comisiei pentru sănătate și familie va participa la *Conferința parlamentară referitoare la Convenția privind contrafacerea produselor medicale și infracțiunile similare care amenință sănătatea publică* din data de 24 noiembrie 2015, **doamna deputat Lucreția Roșca** - secretar al Comisiei.

Cu stimă,

PREȘEDINTE,

Conf.univ.dr. FLORIN BUICU





Parliamentary Assembly Assemblée parlementaire

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

General Services Directorate
Direction des Services généraux

Strasbourg, 10 November 2015

Dear Mrs Roșca,

Further to the preliminary contacts with your Parliament, I have the pleasure to invite you to the Parliamentary Conference on the Council of Europe Convention on the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health, "The MEDICRIME Convention" to be held on 24 November 2015 in the OECD Conference Centre in Paris.

The MEDICRIME Convention is the first international treaty against counterfeit medical products, providing for the criminalisation of certain acts, as well as a framework promoting national and international cooperation between different bodies involved in the fight against such products. The Convention was instigated by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, which then was closely involved in its elaboration by intergovernmental bodies of our organisation. To date, 24 States have signed the Convention, including 3 non-member States of the Council of Europe (Guinea, Israel and Morocco), and 5 States have ratified it, which entails the entry into force of the Convention on 1 January 2016.

The Parliamentary Conference aims at raising awareness on the counterfeiting of medical products and similar crimes, and their negative impact on public health, as well as at encouraging States to sign and ratify the MEDICRIME Convention. To this end the conference will address, among other things, the benefits of and challenges to ratifying it.

The programme of the Conference is enclosed. The working languages will be English, French, Russian, German and Italian. Interpretation from Spanish into the other working languages will also be available.

Your **travel** (between the address quoted below and Paris) and **subsistence expenses** (€ 175 per meeting day in 2015) will be covered by the Council of Europe on the terms specified in the attached rules and reimbursed by bank transfer after the meeting. I would draw your attention to the fact that these allowances are reduced if certain expenses are met by the organisers.

You are kindly requested to arrange your journey by the **most economical route**. Your travel expenses will only be reimbursed upon presentation of **documentary evidence** of the sum actually paid (invoice, copy of credit card slip, etc.). If an invoice is provided, this must be the **original** document issued by the travel agency or airline that issued the ticket. This evidence of the expenditure together with the relevant travel tickets (plane, train, etc.) should be attached to the completed claim form for reimbursement. If an **electronic ticket** is purchased, a confirmation of the online booking giving the total cost of the ticket must be provided, along with proof of payment (invoice, credit card slip, monthly or internet bank statement). If no public transport is used, travel expenses will be reimbursed according to Article 6 of the enclosed rules.

Mrs Lucreția ROȘCA
Secretary of the Committee for Health and Family
of the Romanian Chamber of Deputies
Chamber of Deputies
Palatul Parlamentului,
str. Izvor nr. 2-4, sect. 5
RO - Bucurest

c.c.: Alina Georgiana Ilie - e-mail: alina.ilie@cdep.ro

Specific travel related risks are covered by a CHARTIS insurance policy (number 2.004.761), which provides cover for persons up to their 76th birthday. The following help line CHARTIS Assistance 24 Hours can be called in case of need: + (32) 3 253 69 16. It is not necessary to take out a supplementary insurance policy and such a policy will not be reimbursed by the Council of Europe.

We therefore hope that you could take part in the Conference with a view to sharing your knowledge and experience with the members of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development and other participants in the discussions who will be present in Paris on that occasion. I sincerely hope that you are in a position to accept this invitation.

Mr Raul Mallaina (tel. +33 3 90 21 53 57, e-mail: raul.mallaina@coe.int), Co-Secretary to the Committee, and Ms Fatima Nouicer (tel. +33 3 88 41 32 18, fatima.nouicer@coe.int), Assistant of the Committee, remain at your disposal for any further information.

Yours sincerely,



Horst Schade
Director

Enc: Programme



AS/Soc (2015) OJ 08

14 October 2015

Asocoj08_2015

Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development

Draft agenda¹

for the meeting to be held in Paris

on Monday, 23 November 2015, from 9.30 am to 5 pm

at the Council of Europe Office, 55 Avenue Kléber, Paris 16^{ème} (metro Boissière)

[Tel + 33 1 44 05 33 60 / fax + 33 1 47 27 36 47]

for the Parliamentary Conference on the MEDICRIME Convention to be held in Paris on Tuesday, 24 November 2015, from 9.30 am to 5 pm

at the OECD Conference Centre (Room CC6), 2 rue André Pascal, Paris 16^{ème} (metro La Muette)

[Sub-Committee on the European Social Charter on 23 November 2015 from 9 to 9.30 am]

Monday, 23 November 2015, from 9.30 am to 1 pm

1. Agenda

[AS/Soc (2015) OJ 08]

Adoption of the draft agenda

2. Minutes

[AS/Soc (2015) PV 07, AS/Soc (2015) PV 07add, AS/Soc (2015) PV 07add2]

- Approval of the draft minutes of the meeting held in Strasbourg from 28 September to 1st October 2015;
- Approval and declassification of the draft minutes of the hearing on "Manufacturing a new human species?", held in Strasbourg on 30 September 2015;
- Approval and declassification of the draft minutes of the 25th meeting of the PACE Network of Contact Parliamentarians to stop sexual violence against children, held in Strasbourg on 1st October 2015.

3. Human rights and ethical issues related to surrogacy

Rapporteur: Ms Petra De Sutter, Belgium, SOC

[AS/Soc (2015) 46]

Consideration of a draft report and adoption of a draft resolution and, possibly, of a draft recommendation

¹This draft agenda, addressed to full members of the Committee and their alternates, is the convocation to the meeting

Copy to Secretaries of national delegations, of observer and partner for democracy delegations and of political groups

- 4. The fate of critically ill detainees in Europe**
Rapporteur: Mr Stefan Schennach, Austria, SOC
[Doc.....; AS/Soc (2015) 47]

Consideration and approval of a draft opinion

Monday, 23 November 2015, from 2.30 to 5 pm

- 5. Inhabitants of frontier regions of Azerbaijan are deliberately deprived of water**
Rapporteur: Ms Milica Marković, Bosnia and Herzegovina, SOC
[AS/Soc (2015) 30, AS/Soc (2015) 51, AS/Soc (2015) ...]

. Consideration of a preliminary draft report (*to be confirmed*)

. Exchange of views with Dr Lydia S. Vamvakieridou-Lyroudia, expert in water resources, hydrology and hydraulic engineering, University of Exeter (United Kingdom)

- 6. UN General Assembly Special Session on Drugs (UNGASS), April 2016**
[AS/Soc (2015) 48]

Consideration and adoption of a draft declaration

- 7. The need for a citizenship income**
Rapporteur: Ms Nunzia Catalfo, Italy, NR
[AS/Soc (2015) 36]

Consideration of a preliminary draft report

- 8. Drafting social indicators and issuing an annual report on social rights / The “Turin process” for the European Social Charter**
Rapporteur: Ms Antigoni Lymperaki, Greece, SOC
[AS/Soc (2015) 34]

Consideration of an introductory memorandum

- 9. Road safety in Europe as a public health priority**
Rapporteur: Ms Naira Karapetyan, Armenia, EPP/CD
[AS/Soc (2015) 49]

Consideration of an outline report

- 10. The exploration and exploitation of non-conventional hydrocarbons in Europe**
Rapporteur: Mr Salvador Sedó, Spain, EPP/CD
[AS/Soc (2015) 09]

Statement by the Rapporteur

- 11. Parliamentary conference on the MEDICRIME Convention on 24 November 2015**
[Programme, List of participants, Factsheet]

Statement by the Chairperson

- 12. Committee’s work programme and priorities**
[AS/Soc (2015) 01rev7, AS/Soc (2015) 02rev7]

- 12.1. Consideration of draft motions for a resolution/recommendation with a view to adoption by the Committee for tabling**
[AS/Soc (2015) 50]

12.2. Appointment of rapporteurs:

[Doc. 13844, Doc. 13736]

- ✓ Developments in the social functioning of trade unions (*for report*)
- ✓ Female genital mutilation in Europe (*for opinion*)

12.3. Appointment of committee representatives to external events:

. Lisbon Forum 2015 on "How to combat radicalisation and terrorism: prevention tools and shared knowledge in the Mediterranean and European space", organized by the North-South Centre, 3-4 December 2015, Lisbon (Portugal)

12.4. Reports from Committee representatives to external events:

. Ms Gabriela Pecková (Czech Republic, EPP/CD) who took part in the 1st European meeting on "Sports for health upon prescription", Strasbourg, 14-15 October 2015;

. Mr Valeriu Ghiletschi (Republic of Moldova, EPP/CD) who took part in the 3rd Meeting of the Committee of experts on the Council of Europe Strategy for the Rights of the Child (DECS-ENF), Strasbourg, 20-21 October 2015;

. Mr Jeffrey Donaldson (United Kingdom, EC) who took part in the 29th Session of the Congress, Strasbourg, 20-22 October 2015;

. Ms Stella Kyriakides (Cyprus, EPP/CD) and Mr Cezar Florin Preda (Romania, EPP/CD) who took part in the 4th Regional conference on the MEDICRIME Convention, Larnaca (Cyprus), 10-11 November 2015;

13. Sub-Committee on the European Social Charter

Report by the Chairperson of the Sub-Committee on its meeting in Paris on 23 November 2015

14. Changes in the Sub-Committees

[List of the Sub-Committees]

15. Other business

National developments

16. Date and place of next meetings**Plenary committee:**

- First part-session 2016 of the Assembly, 25-29 January 2016, Strasbourg;
- Tuesday, 15 March 2016, Paris (Council of Europe Office) (*to be confirmed*);
- Second part-session 2016 of the Assembly, 18-22 April 2016, Strasbourg;
- Thursday, 2 June 2016, Paris (Council of Europe Office) (*to be confirmed*);
- Third part-session 2016 of the Assembly, 20-24 June 2016, Strasbourg;
- Friday, 16 September 2016, Paris (Council of Europe Office) (*to be confirmed*);
- Fourth part-session 2016 of the Assembly, 10-14 October 2016, Strasbourg;
- Tuesday, 6 December 2016, Paris (Council of Europe Office) (*to be confirmed*).

PACE network of contact parliamentarians to stop sexual violence against children:

- Second part-session 2016 of the Assembly, 18-22 April 2016, Strasbourg, date to be confirmed, (subject to the availability of funds);

Sub-Committee on the Europe Prize:

- 29-30 November 2015, Vara (Sweden);

Sub-Committee on the European Social Charter:

- 18-19 March 2016, Turin (Italy), Parliamentary Conference on the implementation of the European Social Charter *(to be confirmed)*.

Tuesday, 24 November 2015, from 9.30 am to 5 pm

17. Parliamentary conference on the MEDICRIME Convention

Participation in the conference



Restricted

AS/Soc (2015) 23rev3

27 October 2015

Asocdoc23rev3_2015

Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development

Parliamentary Conference on the MEDICRIME Convention*¹

In co-operation with the Directorate General of Human Rights and Rule of Law (DGI), and the European Directorate for the Quality of Medicines & HealthCare (EDQM)

***Council of Europe Convention on the counterfeiting of medical products and similar crimes involving threats to public health**

Programme

Tuesday, 24 November 2015

OECD Conference Centre
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16, France

Aims of the conference

- Raising awareness of the parliamentarians on the issue of counterfeiting of medical products and similar crimes and their negative impact on public health
- Introducing the scope and goals of the MEDICRIME Convention to the parliamentarians and other stakeholders
- Raising awareness of parliamentarians about the importance of ratifying the MEDICRIME Convention, based on an open debate between all stakeholders, including international organisations and NGOs
- Exchanging good practices to stimulate legislative and political actions to ratify the MEDICRIME Convention

¹ Simultaneous interpretation will be provided in English, French, German, Italian and Russian. Interpretation from Spanish into the other five languages will also be available.

Programme

9.00 am Arrival and registration of participants

9.30 am Opening of the meeting by:

- . Mr Valeriu Ghilechi, Chairperson of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development
- . Ms Susanne Keitel, Director, European Directorate for the Quality of Medicines & HealthCare
- . Mr Jan Kleijssen, Director, Information Society and Action against Crime Directorate

9.45 am Presentation of the Handbook for parliamentarians

Ms Ilise L. Feitshans, Executive Director of the Work Health and Survival Project, Switzerland and USA

10.00 am Victims' testimony

Ms Christiane Etévé-Mousset and Ms Catherine Petit, Association for the defence of women with P.I.P. prosthesis, France

10.15 am Health damage caused by counterfeiting of medical products and similar crimes in Europe

Mr Bastiaan Venhuis, Senior scientific officer, National Institute for Public Health and Environment (RIVM), Netherlands

10.30 am Discussion

11.00 am *Coffee break*

11.30 am Counterfeit medical products: an ever-growing phenomenon in transnational organised crime

Mr Carlos Maria Romeo Casabona, Professor in Criminal Law, Director of the Inter-University Chair in Law and the Human Genome, University of Deusto and University of the Basque Country, Spain

11.45 am The added value of the MEDICRIME Convention for public health

Mr Bernard Marquet, former member of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE), PACE rapporteur on "Quality of Medicines in Europe", Monaco

12.00 pm Discussion

12.30 pm *Family Photo*

12.45 pm *Lunch*

2.30 pm **Examples of good practices in fighting the counterfeiting of medical products and similar crimes**

Mr Domenico Di Giorgio, Director of the Office for Product Quality and Counterfeiting, Italian Medicines Agency (AIFA), Italy

2.45 pm **International co-operation in counterfeiting cases**

Ms Marja Poza Cisneros, Senior Judge, Deputy to the National Member for Spain, EUROJUST

3.00 pm **Discussion**

3.30 pm *Coffee break*

3.50 pm **How to overcome obstacles in the ratification process**

. Mr Sidiki Cissé, Vice-President of the Health Committee of the National Assembly of Guinea

. Ms Claude Chirac, Vice-President of the Chirac Foundation, France

4.10 pm **Discussion**

4.45 pm **Conclusions** by Mr Valeriu Ghiletschi, Chairperson of the Committee on Social Affairs, Health and Sustainable Development.

5.00 pm **End of the meeting**

Contacts: Secretariat of the Committee / Parliamentary Assembly

Ms Tanja KLEINSORGE

Head of the Secretariat of the Committee

☎ +33 (0)3 88 41 29 06

E-mail: anja.kleinsorge@coe.int

Mr Raul MALLAINA

Co-Secretary to the Committee

☎ +33 (0)3 90 21 53 57

E-mail: raul.mallaina@coe.int

Ms Ayşegül ELVERİŞ

Co-Secretary to the Committee

☎ +33 (0)3 88 41 23 32

E-mail: aysegul.elveris@coe.int

Ms Jannick DEVAUX

Projects manager

☎ +33 (0)3 90 21 49 03

E-mail: jannick.devaux@coe.int

Ms Fatima NOUICER

Assistant

☎ +33 (0) 3 88 41 32 18

E-mail: fatima.nouicer@coe.int